

一分钟好听的

故事·春

YIFENZHONG
HAOTING DE GUSHI
CHUN

王林 编著 王林 插图



安徽少年儿童出版社

一分钟好听的故事

YIPENZHONG HAOTING DE GUSHI



CHUN

安徽少年儿童出版社

著作权登记号:皖登字 1201135 号

©Editions HEMMA-BELGIUM

中文简体字版由比利时 EDITIONS HEMMA S.A.

授权安徽少年儿童出版社在中华人民共和国境内独家出版发行

©Editions HEMMA-BELGIUM 2005

一分钟 好听的故事·卷一 (西班牙)卡尔德·索斯凯著 编绘

出 版 者:安徽少年儿童出版社

出 版 者 地 址:安徽省合肥市跃进路1号 邮政编码:230063

图书发行部电话:(0551)2632113(办公室) 2619156(传真)

E-mail:ahschub@mail.hf.ah.cn

策 划:季红跃

责任编辑:方石燕 季红跃

装帧设计:季红跃

发 行 者:安徽少年儿童出版社 新华书店经销

制 作 者:安徽远赫文化传播有限公司

印 刷 者:合肥华云印务有限责任公司

版 (印) 次:2005 年 1 月第 1 版 2005 年 6 月第 2 次印刷

开 本:889mm×1194mm 1/24

印 张:4

ISBN 7-5397-2674-1/J·988

定 价:12.50 元

凡本社图书出现网装、缺页、脱页等质量问题,本社发行部负责调换



目 录

长长的冬眠	1	不听话的小兔子	25
马踢狼	2	鳄鱼看牙医	26
池塘里的奇观	4	不要乱跑	27
秃鹫罗卡	6	机灵的蜗牛	28
粉红的小猪	8	哑噪公鸡	29
小刺猬喝汤	9	小毛虫	30
捉鱼	10	机智的斑马	31
愚人节的玩笑	11	大大的耳朵	32
小象捉迷藏	12	狼在牙科诊所	33
小猪比东	13	兔子太太	34
漂亮的萝卜	14	公山羊发火	35
注意别动	15	绿色的雨蛙	36
小兔子, 快跑	16	棕熊罗罗	37
嗓子哑了的公鸡	18	兔子找钥匙	38
大家来玩保龄球	19	腿上有轮子的鹤鹑	39
孵出一堆花	20	凶残的狼	40
小老鼠学游泳	21	乌鸦怎么变黑的	41
真可怕	22	一只大馋猫	42
害怕老鼠的小象	23	蚂蚁咪咪	43
鼯鼠让娜	24	猫头鹰的主意	44



早起的公鸡	45	乌鸦演唱会	64
贪嘴的小猪	47	大拇指汤姆	65
障碍赛马	48	狼和 7 只小羊	68
兔子坦坦的耳朵	49	多话的鹦鹉	71
猴子费费的车间	50	熊的忠告	72
狡猾的狐狸	51	穿靴子的猫	74
一块大大的干奶酪	52	白雪公主和 7 个小矮人	77
小棕熊	53	狐狸和乌鸦	80
被蟒蛇吞下了肚	55	下金蛋的母鸡	82
音乐会	56	鸭子过生日	85
麻雀的才华	57	蚜虫和瓢虫	86
该打屁股	58	毛毛虫变蝴蝶	88
最动听的歌	59	真暖和	89
可爱的红松鼠	60	绿色乡村里的足球赛	90
聪明的海狸	61	给狗讲故事	91
保护色	62	领头雁	92
长颈鹿的长围巾	63		



cháng cháng de dōng mián
长 长 的 冬 眠

wū guī zài nuǎn huo de shā dì lǐ shuì le zhěng zhěng yí gè dōng tiān jīn tiān zǎo chen tà yáng nuǎn hōng hōng de zhào zài wū guī
乌龟在暖和的沙地里睡了整整一个冬天。今天早晨，太阳暖烘烘地照在乌龟
de ké shàng tā màn màn de shēn chū le tóu hé jiǎo zhuǎ nǐ hǎo xiǎo niǎo duì tā shuō nǐ shuì de tài jiǔ le qiū chūn bān
的壳上，它慢慢地伸出了头和脚爪。“你好，”小鸟对它说，“你睡得太久了！瞧，春天
lái le wǒ néng tíng zài nǐ de bèi shàng ma
来了。我能停在你的背上吗？”

xíng a bù guò nǐ déi dá ying gei wǒ dài xiē nèn yè lái kě
“行啊，不过你得答应给我带些嫩叶来。”可
yǐ xiǎo niǎo hěn gāo xìng tā men bǐ dī dōu
以。”小鸟很高兴。它们彼此都
gěi duì fāng dài lái le kuài lè
给对方带来了快乐。





mǎ tī láng 马 踢 狼

chūn tiān lái lín le mǎ lí kāi mǎ jiǔ zài yě wài
春天来临了，马离开马厩，在野外
zì yóu zì zài de màn bù
自由自在地漫步。

zhè shí yī pǐ jī è de láng zhèng zài sì chù zhāng
这时，一匹饥饿的狼正在四处张
wàng tā zhèng hǎo kàn dào le zhè pǐ hǎo mǎ hěn xiǎng chī
望，它正好看到了这匹好马，很想吃
tā de ròu dàn shì mǎ tài dà le dān píng zì jǐ de lì
它的肉。但是，马太大了，单凭自己的力
liang láng hái zhàn shèng bù liǎo tā yú shì láng xīn shēng
量，狼还战胜不了它。于是，狼心生
yī jì
一计。

wǒ de péng you láng shuō wǒ zhī dào zhè piàn tián yě lǐ suǒ yǒu de huā cǎo ér qiě hái zhī dào tā men néng gǒu zhì liáo
“我的朋友，”狼说，“我知道这片田野里所有的花草，而且还知道它们能够治疗
shén me bìng rú guǒ nǐ nǎ lǐ bù shū fu le gào su wǒ wǒ huì bāng nǐ zhǎo dào zhì bìng de cǎo yào
什么病，如果你哪里不舒服了，告诉我，我会帮你找到治病的草药！”

jī jǐng de mǎ hěn qīng chū láng shì zài piàn zì jǐ
机警的马很清楚，狼是在骗自己。

ōu qiǎo de hěn mǎ shuō dào wǒ jiǎo shàng yǒu gēn cì fēi cháng tòng nǐ néng bāng wǒ kàn yí xià ma
“噢，巧得很，”马说道，“我脚上有根刺，非常痛，你能帮我来看一下吗？”

láng jiǎn zhí bù gǎn xiāng xìn zì jǐ de hǎo yùn qì
狼简直不敢相信自己的好运气！

hēi dāng rán la wǒ de péng you tā shuō zhe
“嘿，当然啦，我的朋友，”它说着，

yòu xiàng mǎ zǒu jìn le yí diǎn wǒ hěn kuài jiù kě yǐ ràng
又向马走近了一点，“我很快就可以让

nǐ gǎn jué hǎo shòu yí xiē tā dī xià tóu jiǎ zhuāng chá
你感觉好受一些！”它低下头，假装查

kàn mǎ de tí zǐ měng rán jiàn zhī lǐng péng de yī
看马的蹄子。猛然间，只听“砰”的一

shēng mǎ hén hén de tí le yí jiǎo zhèng tí zài láng nà duō
声，马狠狠地踢了一脚，正踢在狼那多

máo de xià bā shàng
毛的下巴上！

tā men shuō de duì láng wǔ zhe zì jǐ shòu shāng
“它们说得对，”狼捂着自己受伤

de xià bā shēn yīn zhe shuō shéi dōu yǒu tā qiáng dà de yī
的下巴，呻吟着说，“谁都有它强大的一

miàn rú guǒ wǒ tīng bà ba de huà bù máng mù xíng shì wǒ
面。如果我听爸爸的话，不盲目行事，我

jiù bù huì cháng dào zì jǐ zhòng xià de kǔ guǒ le
就不会尝到自己种下的苦果了。”



春

chí táng lǐ de qí guān

池塘里的奇观

chí táng lǐ fā shēng le shén me biàn huà? bīng xuě róng huà

池塘里发生了什么变化? 冰雪融化

le dào chù chōng mǎn le shēng jī guō guō qīng wā xiān

了,到处充满了生机。“呱呱!”青蛙先

shēng hé tā de tài tài fēi cháng gāo xìng tā men zài chí táng lǐ tiào

生和它的太太非常高兴,它们在池塘里跳

lái tiào qù wǒ chǎn xià le shàng qiān zhī luǎn qīng wā tài tai

来跳去。“我产下了上千只卵。”青蛙太太

zì háo de duì zhàng fu shuō zài guò xiē rì zi měi gè kē dòu

自豪地对丈夫说,“再过些日子,每个蝌蚪

dōu huì xiàng yú yí yàng zài shuǐ zhōng yóu lái yóu qù!”

都会像鱼一样在水中游来游去!”

wǒ men bú shì kě yǐ dào àn shàng huó dòng le ma? tā

“我们不是可以到岸上活动了吗?”它

de zhàng fu shuō

的丈夫说。

shì de qīng wā tài tai shuō dàn shì kē dòu zhǐ néng shēng huó zài shuǐ lǐ

“是的,”青蛙太太说,“但是蝌蚪只能生活在水里!”

nǐ zhī dào zài zhī hòu huì fā shēng shén me shì qing ma?

你知道在此之后会发生什么事情吗?”



dāng rán zhī dào la qīng wā xiān sheng guā guā shuō dào
 “当然知道啦，”青蛙先生呱呱说道，
 jiàn jiàn de hái zǐ men jiù huā shī qù nà tiáo xiàng yú cǔ yī yàng
 “渐渐地，孩子们就会失去那条像鱼鳍一样
 de wěi bā zhǎng de yě yuē lái yuē xiàng wǒ men le
 的尾巴，长得也越来越像我们了。”

méi yǒu zhè me kuài qīng wā tài tai shuō nǐ nán dào
 “没有这么快，”青蛙太太说，“你难道
 wàng le tā men de wěi bā bèi liǎng duì zhǎng zhe zǎo zi de jiǎo dài
 忘了，它们的尾巴被两对长着爪子的脚代
 tì le cái kě yǐ sì chù zǒu dòng
 替了，才可以四处走动。”

ǒ shì de rán hòu tā men jiù kě yǐ lí kāi shuǐ xiàng
 “噢，是的。然后它们就可以离开水，像
 wǒ men yī yàng chéng wéi liǎng qī dòng wù jì néng shēng huó zài lù
 我们一样成为两栖动物，既能生活在陆
 dì shàng yòu néng shēng huó zài shuǐ zhōng
 地上，又能生活在水中。”

dàn wǒ men xiān zài bǐ xū shǒu zài zhè lǐ qīng wā tài
 “但我们现在必须守在这里，”青蛙太
 tai shuō xī xīn kǎn hù wǒ men de bǎo bǎo bù néng ràng yā zǐ
 太太说，“细心看护我们的宝宝，不能让鸭子
 bǎ tā men chī le
 把它们吃了。”





tū jiǔ luó kǎ 秃鹫罗卡

luó kǎ shì zhī piào liang de tū jiǔ
罗卡是一只漂亮的秃鹫，
tóu shàng yǒu yī quān shǎn shǎn fā liàng de
它头上有一圈闪闪发亮的
yǔ máo yī tiān zhōng tā yào huà dà bàn tiān
羽毛。一天中它要花大半天
de shí jiān xuǎn yào zì jǐ de yǔ máo hái
的时间炫耀自己的羽毛，还
yào dào shuǐ biān xīn shǎng zì jǐ de dào yǐng
要到水边欣赏自己的倒影。
yī tiān zǎo chén tā yù dào le yī zhī lā
一天早晨，它遇到了一只癞
tā ma
蛤蟆……

nǐ hǎo piào liang de luó kǎ
“你好，漂亮的罗卡！”

tū jiǔ lián kàn dōu méi kàn tā yī
秃鹫连看都没有看它一
yǎn jiù cóng tā shēn biān zǒu le guò qù
眼，就从它身边走了过去，
xīn lǐ xiǎng wǒ zhè me piào liang nǐ zěn
心里想：“我这么漂亮，你怎
me pèi hé wǒ shuō huà
么配和我说话。”



kě shì nà zhī lā hē má shì gè wū shī yǒu hěn gāo de mó fǎ tā hěn róng yì shēng qì jiàn tū jù jù cǐ bù zūn zhòng
可是那只癞蛤蟆是个巫师，有很高的魔法。它很容易生气，见秃鹫如此不尊重
zì jǐ qì de lì mǎ jiù nàn le yí tōng zǔ yǔ tū jiǔ kě jiù cǎn le tóu shàng piào liang de yǔ máo lì kè cháo sì miàn bā
自己，气得立马就念了一通咒语。秃鹫可就惨了，头上漂亮的羽毛立刻朝四面八
fāng fēi qù cóng nà tiān qǐ tū jiǔ de nǎo dai shàng zài yě méi yǒu zhǎng chū yǔ máo lái tā dǐng zhe guāng tǎ tǎ de nǎo dai hěn
方飞去。从那天起，秃鹫的脑袋上再也没有长出羽毛来。它顶着光秃秃的脑袋，很
nán kàn tā fēi cháng hòu huǐ zì jǐ de ào màn kě méi yǒu yòng le
难看。它非常后悔自己的傲慢，可没有用了。



春

fēn hóng de xiǎo zhū

粉红的小猪

mǐ mǐ shì nóng zhuāng zhǔ rén de chǒng wù māo xiǎo zhū hěn
米米是农庄主人的宠物猫，小猪很
xiǎng hé tā zài yì qǐ wán kě shì mǐ mǐ xiàn tā zāng duì tā
想和它在一起玩。可是米米嫌它脏，对它
shuō děng dào nǎ yì tiān nǐ xǐ de gān gān jìng jìng quán shēn
说：“等到哪一天你洗得干干净净，全身
dōu biàn chéng le fēn hóng sè dǎ ban de piào piào liàng liàng le
都变成了粉红色，打扮得漂漂亮亮了，
wǒ zài hé nǐ yì qǐ wán
我再和你一起玩。”

xiǎo zhū yì tīng mǎ shàng ná qǐ yí kuài kūn yī cǎo xiāng
小猪一听，马上拿起一块薰衣草香
zǎo hé yí píng yě huā xiāng shuǐ pū tōng yī shēng tiào jìn le
皂和一瓶野花香水，“扑通”一声跳进了
shuǐ táng qīng wā shì fēn jīng yà tā men hái cóng lái méi yǒu kàn
水塘。青蛙十分惊讶，它们还从来没有看
jiàn xiǎo zhū xǐ guǒ zǎo ne mǐ mǐ kàn dào xǐ gān jìng le de xiǎo
见小猪洗过澡呢。米米看到洗干净了的小
zhū shuō nǐ kàn fēn hóng sè hé wǒ duō me xiāng pèi a
猪，说：“你瞧，粉红色和我多么相配啊！”
yú shì tā men shǒu wǎn zhe shǒu yì qǐ chū qù lú dà le xiǎo zhū
于是它们手挽着手一起出去溜达了，小猪
shuō wǒ zhī dào le rén rén dōu xǐ huān gān jìng de péng you
说：“我知道了，人人都喜欢干净的朋友，
bú xǐ huān zāng péng you
不喜欢脏朋友。”

xiǎo cì wei hē tāng

小刺猬喝汤

cì wei tài tài shāo le yí wǎn pú gōng yīng cài tāng tā gěi
刺猬太太烧了一碗蒲公英菜汤。它给

ér zǐ ná le yí bǎ dà tāng sháo duì tā shuō kuài chī
儿子拿了一把大汤勺，对它说：“快吃！”

wǒ bù xǐ huān chī zhè ge xiǎo cì wei ān zhè zuǐ shuō
“我不喜欢吃这个。”小刺猬嘟着嘴说。

cì wei tài tài shuō yào shì nǐ hē liǎng sháo zǐ tāng wǒ
刺猬太太说：“要是你喝两勺子汤，我
jiù sòng nǐ yí jiàn lǐ wù
就送你一件礼物。”

zhēn de ma
“真的吗？”

dāng rán la yào shì nǐ bǎ tāng quán hē wán wǒ sòng nǐ
“当然啦！要是你把汤全喝完，我送你
jiàn lǐ wù
4件礼物。”

xiǎo cì wei mǎ shàng ná qǐ sháo zi hěn kuài jiù bǎ tāng hē
小刺猬马上拿起勺子，很快就把汤喝
wán le tā dà shēng de duì mā ma shuō kuài bǎ jiàn lǐ wù
完了。它大声地对妈妈说：“快把4件礼物
ná gěi wǒ
拿给我！”

cì wei mā ma méi yǒu zhuǎn shēn qù ná lǐ wù quē dī tóu
刺猬妈妈没有转身去拿礼物，却低头
zài ér zǐ de liǎn shàng hěn wēn róu de qīn le 4 xià
在儿子的脸上很温柔地亲了4下……



捉 鱼

wǒ shì zhī māo chí táng lǐ yǒu xǔ duō yú wǒ xiǎng zhuō zhù tā men kě shì wǒ pà shuǐ wǒ shì zhe shēn chū yī zhī jiǎo zhǎo
我是只猫。池塘里有许多鱼，我想捉住它们，可是我怕水。我试着伸出一只脚爪
qù zhuō tā men yú er yóu de zhēn kuài yī tiáo yě zhuō bù zhān wǒ zhǐ hǎo dī xià tóu xiǎng kàn zhǔn yī tiáo jiù gǎn jìn zhuō zhù
去抓它们，鱼儿游得真快，一条也抓不着。我只好低下头，想看准一条就赶紧捉住

tā pū tōng yī shēng dǎo méi dà
它。“扑通”一声，倒霉的
shì qing fā shēng le wǒ diào jìn le shuǐ
事情发生了，我掉进了水

里。 yú er yóu guò lái qīng qīng
鱼儿游过来轻轻

de yǎo wǒ de jiǎo zhǎo
地咬我的脚爪。
wǒ fèi lì de pá chū
我费力地爬出
le chí táng zhè shì gěi
了池塘。这事给
le wǒ yī gè jiào xùn
了我一个教训，
shuǐ lǐ kě shì yú er
水里可是鱼儿
de tiān xià wǒ dé
的天下，我得
xiǎo xīn cái shì
小心才是。



yù rén jié de wán xiào

愚人节的玩笑

cì wēi bǐ kè zài sēn lín zhōng liú da
刺猬比克在森林中溜达……

nà bú shì sōng shǔ luò duǒ ma dāng xīn bǐ kè duì tā shuō tān shì
那不是松鼠罗多吗?“当心,”比克对它说,“凡是
chī hé lǎo hé zhēn zī de sōng shǔ tā men piào liang de wěi ba dōu huì diào diào
吃核桃和榛子的松鼠,它们漂亮的尾巴都会掉掉。”

nǐ shuō shén me wǒ mǎ shàng qù gào su wǒ de péng you men luò
“你说什么?我马上去告诉我的朋友。”罗
duō tiào dào shù shàng qù zhǎo tā de péng you le
多跳到树上,去找它的朋友了。

yù rén jié de wán xiào piàn nǐ de bǐ kè dù zǐ dòu xiào téng le
“愚人节的玩笑,骗你的。”比克肚子都笑疼了。

jiē zhe tā yòu kàn jiàn lǎo shǔ sū lǐ tā zhèng zài kuài huà de xiǎo pǎo
接着它又看见老鼠苏里,它正在快活地小跑
zhe xiǎo xīn nà lǐ yǒu māo sū lǐ xià huà le sì chū duō cǎng
着。“小心!那里有猫。”苏里吓坏了,四处躲藏。

hā hā yù rén jié de wán xiào piàn nǐ de bǐ kè de dù zǐ dōu
“哈哈,愚人节的玩笑,骗你的。”比克的肚子都
kuài xiào pò le
快笑破了。

yàn shǔ lái tè péng dào le tā nǐ hǎo bǐ kè yàn shǔ shuō zhōng wú dào wǒ jiā lái chī fàn xiè xiè nǐ wǒ dào
鼯鼠莱特碰到了它。“你好,比克。”鼯鼠说,“中午到我家来吃饭。”“谢谢你,我倒
shì zhēn de è le bǐ kè rèn zhēn de huí dá
是真的饿了。”比克认真地回答。

zhōng wǔ bǐ kè zhǔn shí lái dào yàn shǔ de dòng kǒu kě shì jìn bù qù yīn wèi tā tài dà le zhǐ tīng yàn shǔ zài dòng lǐ jiào
中午,比克准时来到鼯鼠的洞口,可是进不去,因为它太大了。只听鼯鼠在洞里叫
dao: bǐ kè zhù nǐ wǒ kǒu hǎo zhè yě shì yù rén jié de wán xiào bǐ kè méi xiǎng dào zì jǐ yě zhōng le yī jì
道:“比克,祝你胃口好,这也是愚人节的玩笑。”比克没想到自己也中了一计。



xiǎo xiàng zhuō mí cáng

小象捉迷藏

wǒ shì tóu hái méi yǒu zhǎng chū xiàng yá de
我是头还没有长出象牙的

xiǎo xiàng wǒ hǎo xiàn mù wǒ mā ma de liǎng gēn
小象，我好羡慕我妈妈的两根

xiàng yá děng wǒ zhǎng dà le yě huì yǒu zhè yàng
象牙。等我长大了，也会有这样

de xiàng yá yī tiān wǒ cáng zài mā ma de tǔ
的象牙。一天，我藏在妈妈的肚

zi dī xià tā dào chù zhǎo wǒ què zhǎo bú dào
子底下，它到处找我，却找不到。

dàn shì dāng mā ma xiǎng zài shā dì shàng tǎng xià lái
但是当妈妈想在沙地上躺下来

de shí hòu wǒ gǎn jīn liú le chū lái wǒ hái bù
的时候，我赶紧溜了出来，我还不

xiǎng bèi yā sǐ yī tóu xiàng mā ma shì hěn zhòng
想被压死。一头象妈妈是很重

de 噢！

